

# La Cruz

## DIARIO CATOLICO

**REDACCION**  
Rambla de San Juan, 58, princípa  
**ADMINISTRACION**  
Vilamitjana, 9, 1.º

**Precios de suscripción**  
Tarragona, trimestre... pts. 4'00  
España, trimestre... 4'50  
Unión postal, un año... 36'00

Anuncio y comunicados á precios convencionales. — Pago anticipado.

**FRANQUEO  
CONCERTADO**

**COLABORACION**  
No se insertará ningún artículo sin firma que responda de él.  
Los trabajos pueden redactarse indistintamente en el idioma catalán ó en el castellano.  
Sin concisión no hay periodismo posible.  
No se devuelven los originales aunque no se publiquen.  
La correspondencia literaria al Director.  
La económica al Administrador

### SECCION RELIGIOSA

**SANTOS DEL DIA.**— Santos Práxedes, Daniel prof., Claudio y Justo mr., Julia vg.

**SANTOS DE MAÑANA.**— Stos. María Magdalena, penit.; C. Illo, ob.; Teófilo y Saniques, mrs.; José, conde.

**Apostolado de la Oración**  
INTENCION GENERAL PARA JULIO  
(Aprobada y verificada por Su Santidad)  
La conversión de la China

**ORACION COTIDIANA PARA ESTE MES**  
Oh Jesús mío! por medio del corazón Inmaculado de María Santísima, os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de nuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que la fe triunfe de todos los obstáculos en China.

**RESOLUCION APOSTOLICA**  
Encomendar las misiones chinas

**CORTE DE MARIA.**— Hoy se hace la visita á Santa María, en el altar mayor de la Catedral.

**Cultos para hoy**  
**CUARENTA HORAS.**— Continúan en la parroquia de San Juan Bautista. Por la mañana Exposición á las siete; reserva á las diez. Por la tarde Exposición á las cuatro y cuarto; á las siete Rosario, Trisagio cantado y reserva á las ocho.

**Santa Iglesia Catedral**  
A las seis Rosario de la Aurora y misa en la capilla de Ntra. Sra. del Claustro.  
A las siete y media y durante el Santo Sacrificio de la Misa, empezará la tercera de las reservas mensuales que varios devotos dedican á la santísima Virgen, para alcanzar por su intercesión la gracia de vernos libres de la epidemia del ólera. Continuará todos los días á la misma hora.  
A las nueve se expondrá á S. D. M., oficio conventual á dos coros y después procesión con el Santísimo por el interior del templo.  
Capilla del Santísimo Sacramento: Durante la misa de siete y media explicación del catecismo

A las cinco y cuarto los ejercicios dominicales de costumbre con exposición y plática parroquial.

**Parroquia de la Stma. Trinidad**  
A las siete, durante la misa, explicación del Evangelio y á las nueve y media oficio parroquial con plática.

A las seis de la tarde, con exposición, Rosario, Trisagio, meditación y motete.

**Parroquia de San Francisco**  
Se celebrará la fiesta de Ntra. Sra. del Carmen.  
A las ocho misa con ejercicios del último día de la novena de la Virgen del Carmen.  
A las nueve y media oficio solemne cantado y plática parroquial.  
Por la tarde á las seis Trisagio mariano cantado, sermón por el doctor D. Celestino Sangenis y canto de la Salve.

**Parroquia de San Juan Bautista**  
A las ocho misa con explicación del catecismo.  
A las nueve y media oficio con exposición y plática parroquial.  
A las tres catecismo para los niños.  
A las seis exposición, Trisagio cantado y reserva.

**Iglesia del Sagrado Corazón**  
A la hora de costumbre Comunion general para los socios de las Conferencias.

**Iglesia del Carmén**  
A las nueve y media misa conventual cantada por la comunidad y á las diez y media misa rezada.

**Iglesia de Jesús-Maria**  
Las obreras de Nuestra Señora del Sagrado Corazón de Jesús celebrarán hoy tercer domingo, su acostumbrada fiesta mensual, con misa de Comunion general con plática preparatoria, á las seis, y función religiosa á las cuatro y media de la tarde en obsequio de la Divina Señora.

**Cultos para mañana**  
**Iglesia del Sagrado Corazón**  
A las siete de la mañana empezará la novena á San Ignacio de Loyola en su mismo altar.

desverdicio, proclamó además la coeducación y la enseñanza en las escuelas de niñas de las funciones del ser humano, sin exceptuar las de reproducción. (Págs. 77 y 78 del citado folleto del Sr. Vincenti.)

Este Congreso viene á España con solapada perfidia porque ni el Reglamento ni la convocatoria hacen la menor referencia á estos fines, y ya se advierte que el propósito es sumar inconscientemente el voto de la católica España al voto de los masones y masonizantes franceses y belgas.

La Comisión encargada de realizar en España este cuarto Congreso de Educación popular ha sido también arteramente nombrada: en el Comité organizador hay unas cuantas personas (para engañar á los incautos) incapaces de apoyar las soluciones de la enseñanza laica y antimilitarista: pero la mayoría de ambos comités está asegurada para dichas funestísimas soluciones.

Se trata de un Congreso de Educación popular y no hay en sus juntas ni un solo escolapio; se tratará en la Asamblea de artes y oficios y de agricultura, y nadie se ha acordado de los salesianos; se discutirá la enseñanza comercial, y en las comisiones organizadoras no hay un sólo Hermano de las Escuelas cristianas; se intentará reorganizar la enseñanza técnica, y nadie ha pedido el consejo de los admirables profesores de la Universidad industrial de los padres Jesuitas de Madrid, y se hablará de la extensión universitaria y ningún fautor del Congreso ha creído útil el concurso de los Religiosos de Deusto ó del Escorial.

Tamaño engendro no debe prosperar en España, y no prosperará.

Los católicos podemos impedirlo y

lo impediremos seguramente.

Haremos ver á los Poderes públicos y á la nación entera que esas ideas disolventes no pueden arraigar en España, y nuestra voz será oída.

Y si hubiera un Gobierno tan insensato que quisiera proteger contra viento y marea esos proyectos descabellados, contra ese Gobierno y contra los comités organizadores y ejecutivos esgrimiremos el efecto aplastante del número de congresistas que en su numerosa mayoría será de católicos, apostólicos, romanos.

Para ello lo que más urge es inscribirse como congresista antes del 25 del presente mes de julio.

Para ser congresista no se exige condición alguna, ni pagar cuota de ninguna clase.

La Academia Universitaria Católica, que tan positivos servicios ha prestado ya á la enseñanza religiosa, se ha encargado gratuitamente de recibir las peticiones de inscripción y de presentarlas en las oficinas del ministerio de Instrucción pública.

Ahora bien, para no hacer trabajos baldíos, conviene que soliciten la inscripción. SOLAMENTE las personas que puedan asistir á las sesiones del Congreso.

Para ello bastará que llenen y remitan el siguiente boletín con esta dirección:

Señor Secretario de la Academia Universitaria Católica.  
Plaza del Progreso, 5, Madrid.

No habrá seguramente uno de nuestros lectores, caballero ó señora, que pudiendo prestar con tan escaso trabajo un servicio importante á la enseñanza católica, deje de llenar el siguiente boletín, y de remitirle á su destino.

términos y giros nuevos y extraños. Estudio serio y desapasionado, por otra parte, de los buenos modelos, procurando asimilarse sólo lo verdaderamente asimilable, podría dar muy buen resultado, como lo daría también la moderación en el afán de parecer muy catalanista y el convencimiento de que no está la belleza y bondad de un idioma en el intencamiento y alambicamiento de palabras, giros y conceptos y si en la inteligibilidad que no desdiga de su corrección y pulcritud que en esta materia viene á ser lo que la sencillez naturalidad y belleza bien entendidas de las personas en su trato social, que reflejan las gracias naturales de quien posee tales cualidades y acrecienta su estimación y aprecio.

Otro de los defectos es el empleo de palabras traducidas del francés, mejor dicho de palabras francesas sólo con un tinte de catalán para honestar la cosa. En esto ocurre aquello del refrán *Fuig del foch y cau á les brases*. Se habian introducido en nuestra lengua infinidad de palabras castellanas que iban de tal manera corrompiéndola que, á no haber venido la saludable reacción, pronto no se la hubiera conocido pasando á ser en realidad lo que algún fatuo no catalán se empeña en que ahora lo sea: un dialecto del idioma oficial. Ha venido la reacción y, espantados ante el abismo nos apartamos de tal manera de Castilla, que no hemos parado hasta caer en Francia; y por cierto que para esto mejor nos fuera quedarnos con nuestros hermanos. ¿Que algunas palabras no pueden ya inventarse? ¿que se ha llegado tarde y hemos de aprovechar lo de otros?; pues, quéde-se con lo existente catalanizando lo en o posible y prefírase á cosa nueva y extraña ya que el uso en cierta manera lo ha conaturalizado y le da preferente derecho. No se alegue la razón de que hay mucho de común entre el francés y el catalán, que no basta ni explica satisfactoriamente que se vayan á buscar allí materiales para la reconstrucción. Mucho de común hay con el castellano también y lo hay con las otras lenguas latinas que como hijas de la misma madre tienen todas rasgo de gran semejanza.

Que el mal de que tratamos existe no hay duda y si no tómense algunas palabras de sabor marcado ó absolutamente francés, registrense los antiguos diccionarios catalanes, examínense los escritos de tiempos pasados, sus cantos, sus anécdotas y narraciones y de muchas de aquellas ni rastro de ellas se hallará. Y sobre este punto, además de la causa indicada puede tener buena parte la vanidad de querer presentar un término nuevo ó fuera del alcance de los más, de parecer como inventor ó como quien ha sabido encontrar la palabra apropiada para expresar una idea que no tenía correspondencia exacta en el idioma; y sabido es que la vanidad no sirve sino para desprestigiar y afealar las cosas.

Tanto para lo uno como para lo otro de lo que va apuntado como defectos á corregir, convendría tener en cuenta lo que decía persona competente en la materia y es; que el catalán aquel de los tiempos gloriosos de nuestra nacionalidad puede considerarse como lengua muerta y no hemos de empeñarnos en su posible resurrección. Todo cuanto se haga debe hacerse sobre la base de lo existente, del actual catalán. Purifíquese cuanto se pueda, embellezcase con esmero pero no se haga ridículo y extravagante ni por emanciparlo de Castilla se le haga tributario de Francia.

Como estos no son propiamente defectos del idioma, sino de quienes lo usan no se dé por aludido cualquiera, pues no todos se dejan llevar por estas corrientes.

Pero por lo visto esto se alarga demasiado y hacemos punto final sin perjuicio de decir algo más en otro artículo.

H.

## POR LA ENSEÑANZA RELIGIOSA

### UN LLAMAMIENTO URGENTE Á LOS CATÓLICOS

Como complemento de trabajos pasados y preparación de los futuros en el campo siempre fértil de la enseñanza, los políticos librepensadores de aquende y allende los Pirineos preparan un Congreso de Educación popular, que será hechura de la Masonería internacional, si los católicos, que tenemos aquí el número, no nos aprestamos á la defensa.

He aquí los antecedentes del asunto sobre los cuales llamamos de manera especial la atención de nuestros lectores.

El Congreso está proyectado para el mes de marzo de 1913, y ¡cosa, en verdad, estúpida! EL PLAZO DE INSCRIPCIÓN SE CIERRA DENTRO DEL MES DE JULIO.

Este Congreso será, el cuarto de la serie: el primero se celebró en Milán el año 1906 por la Sociedad Humanitaria; el segundo, en París, en 1908, por la *Liga francesa de la Enseñanza*, y el tercero, en Bruselas el 1910, por la *Liga belga de la Enseñanza*.

Y para nadie es secreto que la *Liga francesa de la enseñanza*, fundada por Jean Macé, forjó en las logías las leyes secularizadoras de Francia, y sabido es también que los jefes de la *Liga belga de la Enseñanza* son todos caracterizados masones de aquella nación.

Es dato característico de la Liga francesa de la enseñanza el siguiente hecho:

Se había inaugurado el 25 de enero de 1881 en la logia masonica de Saint Germain un busto de la República, y la *Liga de la Enseñanza* sacó de él, para propaganda, cuatro modelos, en cuyo zócalo iba el siguiente dibujo, que el propio *Bulletin de la Ligue* (año 1881, I, pág. 463) descri-

be así: «La ignorancia y la superstición, simbolizadas por un monje mirado, son estranguladas por un cordón en que se lee: *Liga de la Enseñanza*. La cortina con los emblemas masonicos cubre la parte de la izquierda. Voltaire se incorpora y se rie al ver los progresos que han hecho sus ideas.» Podia, pues, con razón el Gran Orient de la Masonería francesa decir en una de sus logias, á propósito de la *Liga de la Enseñanza*: «Aquí la hija está en casa de su madre.»

Este Congreso viene á España merced á las gestiones de D. Eduardo Vincenti, ha sido declarado oficial por el Gobierno el Sr. Canalejas, y aunque la enumeración de las secciones parece inocente, todo ello tiene por base y fundamento la educación laica, y por añadidura antimilitarista.

Sean prueba de ello los siguientes textos:

«La Liga de la Enseñanza tiene por objeto hacer triunfar el principio de la enseñanza obligatoria GRATUITA Y LAICA.» (Artículo 1.º de los Estatutos de la Liga.)

«La Oficina internacional de Educación popular (que quedará establecida en Madrid hasta que se celebre el quinto Congreso) tiene por objeto contribuir al desenvolvimiento de la EDUCACION POPULAR LAICA EN TODAS LAS NACIONES.» (Artículo 1.º del Reglamento de dicha Oficina.)

«En el último Congreso de Educación popular se condenó la tendencia militarista de la Escuela.» (Pág. 13 del folleto publicado por el Sr. Vincenti como relato de dicho Congreso y trabajo preparatorio del que se proyecta.)

El pasado Congreso, que no tuvo

**IV CONGRESO INTERNACIONAL DE EDUCACION POPULAR**  
ORGANIZADO POR EL GOBIERNO  
Bajo el Patronato de S. M. el Rey de España

**BOLETIN DE ADHESION**

El que suscribe..... y domiciliado en.....  
vecino de..... y de profesión..... se adhiere al Congreso Internacional de Educación Popular que se celebrará en Madrid del 22 al 27 de marzo de 1913.

Firma.....

**ALGO SOBRE LA LENGUA CATALANA**

I

El idioma catalán, con gran contentamiento y satisfacción de cuantos aman á Cataluña y se interesan por sus cosas, ha adquirido un desarrollo, vigor y perfección que algunos lustros atrás se hubiera dado por imposible. Se usa, se estudia, se propaga con entusiasmo y penetra y se impone en donde antes era mirado con desden ó con aversión. Más, á pesar de ello, se notan algunos defectos procedentes unos del excesivo afán de purificarlo y perfeccionarlo y otros de causas diversas, los cuales convendría hacer desaparecer para llegar en lo posible al completo perfeccionamiento. A señalar algunos de estos defectos va el presente artículo que no tiene pretensiones de infalible ni siquiera de doctrinal y lleva sólo la buena voluntad del que lo escribe.

Uno de estos defectos y muy marcado es, el rebuscamiento, si así puede llamarse, el empeño de hacer un catalán excesivamente catalán en palabras, giros y modismos, resul-

tando que muchos escritos huelen á lengua á afectación, con lo que pierden no poco de su mérito y de su crédito, haciéndose al mismo tiempo ininteligibles, á gran parte de personas y aborrecibles á muchas otras, reduciendo todo ello en perjuicio del idioma pues por esta razón son muchos los que dan como axioma su imposibilidad como lengua usual, y el concepto de que sirve solamente para juegos de literatura.

Claro está que no defendemos aquí la tontería de que en los escritos y discursos que por su naturaleza requieren mayor esmero en la forma y en aquellos, en especial, que van destinados directamente á ostentar las galas y excelencias de la lengua, haya de usarse el lenguaje de la calle inuito y desmazelado. De esto á aquello hay una distancia inmensa. Búsquese enhorabuena la hermosura, la pulcritud; pero la natural, no la afectada; véase que fluye de caño abierto y no que se ha de sacar con pozal y á fuerza de brazos.

Para esto convendrá no dar por bueno todo lo que se presenta y procurar formarse estilo propio, no contentándose con ser meros copistas de

# MANUEL SIMÓ ODONTÓLOGO

de las Facultades de Medicina de Barcelona y Madrid, y de la Casa Provincial de Beneficencia.  
 Curación de las enfermedades de la boca y de los dientes  
 Dentadura de oro, Canchú, Combinadas, Puentes de Oro y toda clase de trabajos dentales Norte Americanos.  
 DIENTES ESPIGA, PIGOT, etc., etc.  
 Consulta todos los días de 9 a 1 de la mañana y de 3 a 6 de la tarde, a excepción de los lunes durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre.  
 RAMBLA DE S. JUAN, 53, pral.—TARRAGONA

# DOCTOR GUERRI ATLÁNTIDA

El mejor de los licóres estomacales elaborado con 24 plantas aromáticas y alcohol añejo de puro vino. Fórmula de Francisco Vila, socio industrial de la casa L. Ferraté & H. y C.<sup>a</sup>

PÉDIDLO EN TODAS PARTES

## NOTICIAS

### LOCALES Y REGIONALES

Lo que está sucediendo en nuestro Ayuntamiento es verdaderamente inverosímil. Eso de que una Corporación en que los elementos sensatos tienen mayoría, adopte acuerdos reñidos con la sensatez y la religión, es tan anormal e ininteligible que no admite otra explicación que el cansancio o la pereza de los llamados a defender la causa del orden.

Nos referimos con esto a lo ocurrido en la sesión anterior. Tres republicanos tuvieron la ocurrencia de presentar una proposición contra los sucesos de Granollers, tan apasionada y parcial que no podía menos de despertar la indignación de la mayoría que en aquel caso era de nueve contra siete.

Y la despertó, y más: la despertaron los insultos y provocaciones con que aquellos correligionarios de los devastadores de Poblet y de la semana trágica, tuvieron el mal gusto de obscurar a un partido honrado y a un difunto digno de mayor respeto.

Pero, por lo visto, despertó también otro sentimiento muy parecido al de la cobardía, pues los ediles de la derecha empezaron a desfilarse quedando sólo cuatro de ellos en el salón; eso es, quedando los republicanos en mayoría. Aprovechándose de ella estos señores, aprobaron la proposición y empezaron a presentar otras tan ridículas y tendenciosas como aquella, y a formular preguntas inoportunas hasta que el señor Alcalde accidental tuvo a bien levantar la sesión.

Eso, repetimos, es sencillamente inverosímil. Tengan en cuenta los señores concejales de la derecha que cuando les incluyeron en la candidatura popular, en representación de las fuerzas católicas de Tarragona, no fue para que dejaran indefensos por medio de la abstención o de la fuga los más altos intereses de sus electores.

Cumpliera cada cual con su deber, y los republicanos del Ayuntamiento quedarían reducidos a una minoría insignificante cuyas bravuconadas no servirían más que para regocijo del público sensato.

A que ellos se conviertan de insignificante oposición en mayoría gobernante, es un bochorno para nuestra ciudad que no deben consentir los concejales de las derechas. Y sin embargo, ello acontece tan a menudo que va picando en historia por lo que excitamos a los nuestros a que pongan fin a tan vergonzosa situación so pena de obligarnos a puntualizar responsabilidades y adoptar determinaciones que serían tan poco de su agrado como del nuestro.

Y por hoy basta.

### Audiencia Provincial

Juicios señalados para la próxima semana.

Día 23.—Causa procedente del Juzgado de Valls, delito disparo, contra F. R.; defensor Sr. Abellá.

Día 23.—Idem id. del Vendrell, delito disparo y lesiones, contra S. N.; defensor señor Cuchillo.

Día 26.—Idem id. de Reus, contra R. M.; defensor Sr. Nadal, procurador Sr. Vallvé.

**IMPORTANTE** Nos permitimos llamar la atención de los lectores sobre el artículo de fondo de la presente edición. Es de la mayor importancia por tratarse en él de un Congreso de Educación que como es sabido es el palenque donde más viva está la lucha entre el bien y el mal. Por eso rogamos también a todos los lectores que puedan que se apresuren a inscribirse en el Congreso para evitar que la minoría de masones y librepensadores se pueda vanagloriar de llevar la voz de España en aquel importante acto. Que no falte uno.

En la edición de ayer apareció mutilado el suelto referente a la exposición de labores en el colegio de la Enseñanza. Comprenderían nuestros lectores que los objetos confeccionados por las Camareras de Jesús Sacramentado, forman tan solo una sección de dicha exposición. Su buen sentido les haría leer también que en la capilla de Ntra. Señora del Claustro empezará hoy la tercera de las novenas mensuales, pues se hacía ins comprensible la palabra *reservas*.

Copiamos del *Diario de Reus* de ayer: «Ayer estuvo en esta ciudad el M. I. señor Dr. D. Francisco de A. Vidal y Barraquer, Vicario Capitular de esta diócesis.

El objeto de la visita a ésta fue para asistir a la sesión que ayer tarde celebró la Junta de Obras del templo explotorio del Sagrado Corazón de Jesús, parroquial de San Juan Bautista.

Nos consta que en la expresada reunión, que fué presidida por la referida autoridad eclesiástica de esta diócesis, con asistencia del M. I. señor Alcalde de esta ciudad y demás miembros de la Junta, se tomaron importantes acuerdos con el objeto de dar el mayor impulso a la construcción de las obras comenzadas. A este fin, se destinan por de pronto a las obras las 10 mil pesetas, presupuestadas en el presente año por el ministerio de Gracia y Justicia, invirtiéndose tan pronto como aquéllas sean gastadas, las cantidades que va recaudando la Junta de Obras.

Después de la sesión el M. I. señor Vicario Capitular acompañado del señor Alcalde y Junta de Obras, visitó las obras del nuevo templo, saliendo agradablemente impresionado.

El doctor Vidal que siempre ha profesado sumo afecto a nuestra ciudad y que desde un principio ha protegido esta hermosa iniciativa de levantar en Reus un artístico y magnífico templo al Sagrado Corazón de Jesús, reiteró ayer tarde sus nobles propósitos de continuar prestando su concurso para la pronta terminación de las obras comenzadas.

Hoy de nueve a once de la noche amenizará el paseo de la Rambla de San Juan, la brillante banda del Regimiento de Almansa, ejecutando varias piezas de su vasto repertorio.

Mañana lunes se celebrarán Mises por el eterno descanso del alma de D. Antonio Rossell Brú, (q. e. p. d.) en la iglesia del Pio Hospital, de seis y media a diez.

Este año en la ciudad de Amposta se celebrarán con extraordinaria solemnidad las fiestas del Santísimo, verificándose, además de brillantes cultos, feria de ganado.

Irá a dicha ciudad una comisión de la Remonta, desde Barcelona, que adjudicará un premio de 500 pesetas al mejor caballo semental del país.

Nuestro paisano, el joven D. Eduardo Aymat Martínez, después de brillantes exámenes en el Conservatorio del Liceo de Barcelona, ha obtenido primer premio y distinción honorífica en la clase de violín, por lo que le felicitamos.

El ministro de Fomento continúa el estudio de la resolución del expediente relacionado con la traída de aguas a Barcelona.

Le visitó nuevamente la Comisión, presidida por el señor Alvarado, y es de suponer que el ministro resuelva en el sentido que solicita dicha Comisión.

La Junta de restauración del Monasterio de San Juan de las Abadesas ha enviado al secretario particular de la Infanta Isabel, señor Cuello, una atenta solicitud para que se digne S. A. visitar el cenobio de Santa María y el Santísimo Misterio que en el mismo se venera.

Puede darse ya por seguro que el 15 de octubre se inaugurará en Reus una Exposición industrial, comercial y agrícola.

Para ella se habilitará el edificio del Teatro Circo.

La iniciativa de dicha Exposición, que tomará el nombre de «Hispano latina», la ha tomado la entidad de París «Academia del Progreso» y estará abierta desde el 15 al 30 del próximo octubre.

Ha regresado a Gerona el Ilmo. señor Obispo, con objeto de recibir a la Infanta.

El día 4 del mes próximo se celebrará en Berga una gran fiesta popular, con motivo de hacerse entrega al diputado por el distrito D. Manuel Farguell de las insignias de la cruz de Beneficencia, regaladas por sus amigos de aquella comarca.

Impondrá las insignias al Sr. Farguell el presidente del Congreso señor conde de Romanones, si urgentes ocupaciones no se lo impiden.

Siguen en Lérida los trabajos para el recibimiento de la infanta doña Isabel, que llegará a dicha ciudad el 26.

El gobernador civil con las demás autoridades y representantes de la capital irán a recibir a doña Isabel a Pons.

Dicen de Amposta que, según noticias oficiales, a fines del próximo mes de diciembre se concederá por el ministerio de Gracia y Justicia una subvención para concluir la cornisa de sillería de la fachada de la iglesia, elevar la cúpula de la torre existente y construir lo que falta, mejoras que embellecerán notablemente aquel suntuoso templo.

Una comisión del Ayuntamiento de Tortosa ha visitado al presidente de la Diputación, con objeto de gestionar el arregio de un «modus vivendi» en el conflicto del pago del contingente provincial.

Representación catalana al XXIII Congreso Eucarístico de Viena.

Para detalles dirigirse al Administrador de este diario, Vilamitjana, 9, 1.º de 4 a 5 de la tarde, y a D. José Abelló, Rambla San Juan, 58, (Federación de Asociaciones), de 7 a 8 de la noche.

Se ha concedido permiso para Tarragona al capitán del regimiento infantería de Vergara don Luis Gomila Marimón.

Se han concedido dos meses de licencia para Tarragona, al primer teniente del regimiento dragones de Montesa, don Francisco Rubio Janini.

Se ha concedido el ascenso de 500 pesetas anuales por el primer quinquenio de antigüedad al catedrático del Instituto de Lérida don Fermín Herrero, y por el segundo, a los de Barcelona y Palma, respectivamente, don Francisco Miras Carrasco y don Juan Luis Estelrich.

El gobernador civil ha celebrado una conferencia con el inspector general del servicio de explotación de la Compañía del ferrocarril del Norte, para intentar una solución a las diferencias surgidas entre los empleados y la Compañía, por alegar los primeros que se les impone un trabajo excesivo.

A las diez y media de ayer mañana, salió de Barcelona la Infanta D.ª Isabel, siendo despedida por todas las autoridades. A las cinco de la tarde llegó a Gerona.

El ingeniero jefe del servicio agrónómico, don Joaquín Bernat, ha comprobado en su reciente inspección de los almendrales de Pont de Armentera, la invasión de algunos criptógramos, habiéndolo anunciado al Consejo provincial de Fomento para que este adopte las medidas oportunas.

Para facilitar la asistencia a la fiesta mayor de Vendrell, que se celebrará en los días del 25 al 28 del actual, la Compañía de M. Z. A. ha acordado establecer un servicio especial de viajeros con billetes de ida y vuelta de 2.ª y 3.ª clase, a precios reducidos, desde varias estaciones de la Red Catalana a la de Vendrell y regreso.

La expedición de dichos billetes tendrá lugar en los días 24, 25, 26, 27 y 28 del presente mes, sirviendo para regresar durante los días del 25 al 29 del mismo.

Dicen de Cervera que ha fallecido en aquella ciudad una mujer llamada Victoria Ruiz, que por las apariencias vivía en la mayor miseria, moviendo a compasión a la vecindad, que le pasaba limosnas, así como lo hacía una sociedad benéfica. Sin embargo, ha otorgado testamento, dejando a unos conocidos suyos, según dicen, unas 15 mil pesetas.

La más pura y más superior de las aguas de mesa es la de Vichy-Celestins.

El gobernador civil de Barcelona ha impuesto multas de 150 y 250 pesetas a cuatro industriales por expender vinos sofisticados.

### Suscripción para el Asilo de San José de Tarragona.

	Ptas.
Suma anterior,	2.554 00
D. José Vidal,	1 00
D. José Feliu Pbro.,	3 00
D. Pablo Iglesias,	0 25
D. Francisco Gisbert,	0 25
D. T. S.,	7 00
D. Simón Sanjens,	1 00
D. José Pages,	3 00
D. B. G.,	1 00
D. Manuel Orovio,	5 00
D. Eduardo Cervera,	1 00
D. José Gateil,	1 00
D. José Tapias,	1 00
Un sacerdote,	5 00
D. Javier Bella,	2 00
D. I. C. B.,	1 00
D. José Mateo,	1 00
D. R. M.,	1 00
D. J. S.,	1 00
D. José Fortuny,	3 00
D. J. C. S.,	2 00
D. Ramón Barceló,	1 00
D. Joaquín Virgili, Pbro.,	1 00
Albaceas testamentarios Smit,	100 00
D. José Savin,	1 00
D. M. P.,	0 50
D. Pablo Cornadó Pascual,	1 00
D. Pedro Cerdá,	0 50
Sra. Vda. Llanas,	2 00
D. I. M.,	1 00
Un devoto,	0 25
Un entusiasta, cinco docenas huevos.	
D. Felipe Veciana,	10 00
D. José Bertran,	5 00
D.ª Rosa Rovira,	2 00
D. Benito Piño, suscripción mensual,	6 50
D. Modesto Vallvé,	0 50
D.ª Leonor Ventura, Vda. de Baró,	0 50
D. J. M. T.,	1 00
D. Francisco Veciana,	1 00
D. Ignacio Carbó,	1 00
D. Julián Puigros,	1 00
D. Joaquín Afonsolet,	1 00
D. Angel Rabadá,	1 00
D. M. Vives,	0 50
D. Juan Esplugas,	2 00
D.ª Teodora Aymat,	0 50
Cepil o casa,	13 15
Una devota del Santo, cinco cuartanes aceite.	
Un devoto, una a. dulce membrillo.	
Una entusiasta, una docena calcetines.	
Una devota; una docena pañuelos.	
Total	2.745 40

(Se continuará)

## NACIONALES

En breve llegará a Madrid el Ministro plenipotenciario de los Estados Unidos para volver a encargarse de la Legación de su país en la corte.

La esposa del ingeniero naval señor Latorre, que llegó a Santander en el tren correo, denunció a las autoridades que entre las estaciones de Palencia y Espinosa le robaron un maletín que contenía 800 pesetas y alhajas.

El gobernador de Palencia telegrafió al pueblo de Cabañas y la guardia civil del mismo detuvo a dos sujetos a quienes fué ocupado el maletín que contenía el dinero y las alhajas, lo cual fué recuperado.

Ha llegado a Cartagena el Sr. La Cierva con su esposa y sus hijos.

Le esperaban muchos amigos. El Sr. La Cierva y su familia continuaron el viaje a la residencia que poseen en Cabo alo, donde pasarán el resto del verano.

Para la suscripción abierta en favor de los heridos y familias de los muertos en la campaña de África, han ingresado tres mil pesetas, producto de la recaudación efectuada entre los funcionarios de telégrafos y que fué encabezada por el ministro de la Gobernación y el director general del cuerpo.

Se ha celebrado en Pamplona la tercera jornada de las fiestas de aviación.

Garnier y Vedrines se elevaron a gran altura dando los vuellos a la población. M. Briat court se elevó también, realizando un bonito vuelo, pero al aterrizar cayó de cabeza desde una altura de cinco metros, causando una herida de consideración en la ceja derecha.

Por la Dirección general de Primera enseñanza se ha dispuesto que proceda celebrar las oposiciones a escuelas vacantes en Canarias, anunciadas en la «Gaceta» de 23 de febrero de 1909, conforme a la legislación anterior.

Dicen de Huelva que en virtud de una denuncia han sido registradas en la estación del ferrocarril, dos cajas que iban consignadas al pueblo de Almedro.

Contentan las cajas 112 revólvers, 32 pistolas, siete escopetas de un cañón, 13 de dos cañones y 10 de pistón.

Se aguarda la llegada de ocho cajas más. Como el vecindario de Almedro consta solo de 823 almas y dista dos leguas de la frontera portuguesa, se sospecha que las armas iban destinadas a los realistas portugueses.

En su finca de Otero ha dado a luz la esposa del Sr. Canalejas una niña.

El jefe del Gobierno marchó ayer a Otero.

En Melilla se gestiona particularmente que los congresistas del turismo al llegar a Málaga y una vez terminado el Congreso vayan a Melilla coincidiendo su visita con los festejos que se preparan para septiembre y puedan visitar las posiciones avanzadas.

## REMITIDO

Señor Director de LA CRUZ. Ruego a V. la publicación de las siguientes líneas:

### ACLARANDO DUDAS

¿Por qué dimitió Pablo Pujol de la Representación del «Seguro Internacional»? Ningún inconveniente tengo en satisfacer los deseos de quienes tanto les preocupa este asunto.

La finalidad de las asociaciones de seguro sobre enfermedades es, en mi concepto pagar con puntualidad a los enfermos los subsidios que de reglamento les corresponden y, para esto, necesito que el Representante disponga de un fondo de reserva capaz para cumplir debidamente este requisito. Como sea que a mí se me despojaba de este factor esencial debido a las continuas peticiones de la Dirección creí, en conciencia, que no podía representar una asociación cada vez más únicamente erguida su cabeza por las grandezas de lo pasado. Sépanlo, pues, los interesados en este asunto, sépanlo también los que haciendo uso de armas muy poco nobles han querido, aun que inútilmente, rebajar la dignidad de mi persona y la de «La Protección».

Tengo acumulados en mi mente y en papeles que conservo en buen recaudo, un crecido número de datos y quejas que confirman lo antedicho, pero que solamente publico estas dos cartas de los Representantes del «Seguro Internacional» en los Monjes, porque creo que hay ya bastante, para demostrar el estado decadente de la mencionada sociedad; no obstante, estoy dispuesto a echar a los cuatro vientos todo cuanto obra en mi poder, si así conviniera.

El contenido de las cartas a que me refiero, literalmente copiadas, dicen así:

Monjes, 30 de junio de 1912.—Sr. D. José Vila.—Inspector de «La Protección».—Me tomo la libertad de hacerle una petición que del cumplimiento de ella quedará completamente agradecido.—A la póliza número 1.364 perteneciente al «Seguro Internacional», se le adeuda 16 pesetas; a la del número 1.365, 45 pesetas; a la del número 130, 20 pesetas; a la del número 53, 16 50 pesetas; a la del número 129, 187 pesetas; no encontrando forma de cobrarlas.—Favor que le agradeceré mucho se interese en el cobro de ellas.—Y para que conste lo firma el interesado en Monjes, día 30 de junio de 1912.—El Representante.—Juan Bigasá.

Monjes 30 de junio de 1912.—Sr. D. José Vila.—Inspector de «La Protección».—Me tomo la libertad de hacerle una petición que le agradeceré, si se puede realizar.—A la póliza número 1.363, perteneciente al «Seguro Internacional», se le adeuda 27 pesetas, desde el mes de mayo, y como estas las que a continuación le expreso: Póliza número 1.363 por segunda vez, 29 pesetas; desde el mes de abril; la del número 137, 25 pesetas; la del número 150, 25 pesetas; la del número 135, 120 pesetas; sin encontrar forma de cobrarlas.—Favor que agradeceré en el cobro de ellas.—Y para que conste lo firma el interesado en Monjes, día 30 de junio de 1912.—El Representante.—José Tort.

Dándole las gracias, quedo de V. a. y. s. q. b. s. m.—PABLO PUJOL.

## ESPERANTA FAKO

21-VII-1912

El grupo «Tarragono Esperanta», convoca a todos sus socios para que mañana lunes a las nueve de la noche asistan a la reunión general que tendrá lugar en el local social, para ultimar los detalles de la proyectada excursión de propaganda que tendrá lugar en Vendrell en los primeros días de agosto próximo.

### Utilaj sciigoj al la esperantistoj

Turismo.—Dum vojaĝo ĉiu esperantiano devan nepre kunporti sian membrokarton; la oficialan Jarlibron de U. E. A., kaj gvidfoliaron. Se la vojaĝanto tre mallonge haltas en urbo kaj ne bezonas specialan informan, estas neutile, ke li vizitu la Deleton; la gvidfolio sufiĉas por liveri al li la plej urghaj informoj. Kiam esperantiano trapasas urbon, ne vizitante ĝhian delegiton, estas ĝhentila kutino lasi por li vizitkarton ĉe la Esperanto-Oficejo.

Se la vojaĝanto deziras vizitadi la urbon, havi pli ĝhian specialan informojn, ricevi utiligan helpon komatiĝi kun la lokaj esperantistoj, ĉu por sia pluzuro, ĉu por siaj aferoj, li ĉiam nepre uzu la servojn de niaj Deletonoj. Ĉar ĉi tiuj, plej ofte ne

disponas libere sian tempon pro siaj personoj profesiaj okuloj, ni tre rekomencas al la vojaĝanto, ke li ghustat-mpe skribi antaŭinformu la Delegiton pri sia vizito kaj la horo de sia alvetuvo, almenaŭ 24 horojn antaŭ sia alveno.

(Sekvos).

### EL PRÓXIMO CONSEJO

Según referencia oficiosa, en el Consejo de ministros que se celebrará el lunes en Palacio bajo la presidencia del Rey, no se abordará ningún asunto de política interior puesto que ninguna discrepancia existe entre los ministros y que se consagrará a cuestiones internacionales, económicas y financieras y a la acción política en Marruecos.

El Sr. García Prieto—añade la nota—consultará a sus compañeros acerca de los últimos perfines del tratado con Francia, y salvo lo referente al régimen de Tánger, que tal vez exija interiormente deliberación, no volverá a tratarse de la negociación.

El general Luque someterá al Consejo las resoluciones que se deriven de las satisfactorias noticias que se reciben de Melilla.

Los Sres. García Prieto y Villanueva plantearán cuestiones relacionadas con obras públicas y de carácter militar para el tráfico en la zona marroquí de influencia española.

Se ocupará también el Consejo de los incidentes que amenazaron perturbar las relaciones con Portugal.

Los ministros de Estado, Gracia y Justicia, Gobernación, Guerra y Marina han remitido al Sr. Canalejas una Memoria detallada de los sucesos ocurridos en Portugal y en España desde el advenimiento de la República portuguesa hasta hoy y las conferencias y notas cambiadas entre ambos gobiernos.

Reviste interés la Memoria del director de la guardia civil acerca de la vigilancia en la frontera y la internación de emigrados portugueses.

Asimismo se ha hecho un resumen de la prensa de ambos países y de las interrelaciones en las Cámaras sobre la revolución y la contrarrevolución portuguesa y la actitud de los partidos políticos de los dos países.

Esta labor fué requerida por una nota del Gobierno portugués, que antes de ser conocida por el español fué teleografiada para que se reprodujera en la prensa europea.

Se ocupará también el Consejo del régimen que debe seguirse con los emigrados portugueses en lo referente al pago de gastos, pues cada vez son más crecientes los ocasionados por la internación y vigilancia de la dilatada frontera portuguesa.

El Sr. Navarro Reverter no ha desaprovechado el tiempo en San Sebastián y ha trabajado sobre los problemas económicos.

La referencia oficiosa termina diciendo que el Consejo se ocupará de asuntos serios é importantes, prescindiendo de la política menuda que entretiene los ocios veraniegos.

### EL VIAJE DEL REY

Oviedo, 19.—El disparo de cohetes anunció la llegada del Rey a esta capital a las dos y media de la tarde.

Don Alfonso llegó en automovil acompañado del marqués de Viana. En otros automóviles seguían los ministros de Estado y de Marina el capitán general de la región, el señor Suárez Inclán y otros personajes.

Al entrar en la capital esperaban al Monarca las autoridades y gran número de comisiones.

Siguió la comitiva regia por la calle de Uria. A ambos lados de la calle había enorme macizo de personas que ovacionaban incesantemente al Rey. Este contestaba a las aclamaciones saludando risueño.

Se dirigió el Rey a la Catedral donde entró bajo palio. Después de besar don Alfonso la reliquia de la cruz del Angel, se cantó un Te Deum. Tanto a la entrada como a la salida de la Catedral el Monarca fué avacionado por la muchedumbre.

Desde la Catedral se dirigió el Rey a la Diputación donde fué obsequiado con un te.

Después recibió allí a las personalidades de la capital.

Luego irá el Rey a Trubia. Oviedo, 19.—A las 4:25 llegó a Trubia el Rey.

Le esperaba la oficialidad. Visitó los talleres, fijándose especialmente en los cañones que se construyen para el acorazado «España» y en todo lo relacionado con la artillería de Marina.

Después fué obsequiado con un

lunch, regresando a Gijón sin detenerse en Oviedo.

En el «Giralda» se celebra esta noche un banquete al que asisten diputados y senadores.

### POR LOS EMIGRADOS PORTUGUESES

La Juventud de la Defensa Social de Madrid, ha dirigido una comunicación al señor Canalejas rogándole benignidad con los portugueses internados y freno para los carbonarios portugueses, quienes sin derecho espían y fi-caltizan las aideas gallegas con actos según dice la comunicación, que ofenden el decoro nacional.

En términos análogos se expresan varias corporaciones de Galicia, quejándose de la severidad con que se trata a los emigrados monárquicos, no evitando las autoridades de las provincias gallegas las demasias y atropellos que cometen los espías y agentes policíacos portugueses.

Comunican de Tuy que una comisión de aquel Ayuntamiento vendrá a esta capital para visitar al diputado por el distrito y al señor González Besada, a fin de exponerles el estado anormal de la población.

Pedirá la comisión que se eviten los atropellos que se cometen con los emigrados portugueses y con los vecinos de Tuy.

### Hoy las ciencias adelantan... LA INVISIBILIDAD

¿Quién de nosotros no se ha sentido transportado en sus sueños maravillosos por la leyenda de un anillo misterioso que tenía la virtud de hacer invisible a su poseedor? El escritor inglés Wells, en su novela «El Hombre invisible», ha demostrado que la invisibilidad corpora presentaría serios inconvenientes para quien la hubiese adquirido. Esta cuestión de la invisibilidad, por otra parte, ha interesado a multitud de sabios y de autores, prueba del atractivo que ofrece a la imaginación. Y he aquí ahora, que el problema parece en vías de ser resuelto.

En efecto, un profesor de la Universidad de Leipzig, W. Spa tholz, acaba de hacer el interesante descubrimiento de que pueden hacerse transparentes los cuerpos orgánicos, sumergiéndolos en un líquido que posea un índice de refracción medio, intermediario entre los de los diferentes tejidos.

Se sabe que una parte de la luz que hiere un objeto penetra en su interior, cuando la parte de la luz que no penetra está reflejada por su superficie. La cantidad de la luz reflejada constituye un minimum, y la luz que penetra en el interior un maximum, cuando los índices de refracción son iguales. Este caso corresponde al maximum de transparencia. Y H. Spaltholz ha realizado esta condición, para los cuerpos orgánicos, sumergiéndolos en un líquido compuesto de éter metílico, ácido salicílico y benzoato de benzyl. En preparaciones anatómicas de animales así tratados se distingue perfectamente la posición de los huesos, del cerebro, del corazón, de los pulmones, etc. Haciendo variar el índice de refracción, se acentúa la visibilidad de ciertos tejidos, y se hace desaparecer la de otros.

Aún no es esto la invisibilidad perfecta, es cierto; pero al paso que van los progresos de la ciencia...

### A CONFESIÓN DE PARTE...

Transcribimos de La Epoca: El Motín publica la sentencia que Nakens ha dictado contra él mismo en el pleito que sobre la unión de los republicanos tenía pendiente con los jefes de los distintos grupos.

Es curioso el fallo. Dice así: «FALLO que debo condenarme y me condeno a dos meses y un día de silencio absoluto con lo tocante a las pequeñeces, las miserias, las envidias, los odios y toda suerte de malas pasiones» que constituyen la vida normal de los jefes republicanos cubiertas con los antifaces del amor a la República, a la moralidad, a la honradez, a la cultura y a la revolución.

Esto lo dice un republicano tan impenitente como Nakens, el cual debe conocer el paño.

Y ahora se ocurre preguntar: ¿Y son esos hombres, cuya vida normal la constituyen «pequeñeces, miserias, envidias, odios y toda suerte de malas pasiones» los que pretenden hacerse dueños de los destinos del país?

### PIANO DE COLA

Se vende barato uno de ocasión (media cola marca extranjera y en perfecto estado. Informarán Rambla San Juan, 48, 3.º, 2.º

### EL COLEGIO MODERNO

de 1.ª y 2.ª Enseñanza y Academia Francés primero y segundo curso para el Bachillerato y Magisterio Superior, que dirige la Profesora señorita doña Paquita Matamoros, no tiene vacaciones en todo el año.

Tarragona.—Caballeros, 10.—Tarragona

### BANCO NACIONAL

Compañía Anónima de seguros sobre enfermedades, imposibilitación, parto de mellizos y defunción.

Constituida legalmente por escritura pública otorgada en Barcelona en 25 Junio 1906, inscrita en el registro mercantil y autorizada de real orden. Hecho el depósito de garantía que marca la ley.

Sub-dirección de la provincia de Tarragona: don Ramón Rusch, Plaza de la Constitución, 29, principal.

Se solicitan Agentes. Despacho de diez a trece.

### CLINICA Y CONSULTORIO

Para las enfermedades de la mujer

Vías urinarias, cirugía operatoria, partos, electroterapia y análisis micro-químico de orinas y productos patológicos

APLICACION DEL 606.

Reacción del Wassermann

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

Doctor Rabada

Ex-interno del Hospital de la Santa Cruz, ex-Ayudante de la Policlínica del doctor Fargas y Médico de las Casas de Socorro de Barcelona.

Consulta: De diez a doce y de cinco a siete.—Para obreros, de siete y media a ocho y media noche.—Para los pobres, gratuita, los lunes, miércoles y sábados de doce y media a una y media.

Rambla de San Juan, 75, principal.

### SUBASTA EXTRA JUDICIAL

El tutor de la incapacitada Mariá Ballester y Busquets, en cumplimiento del acuerdo del Consejo de familia de la misma, procederá el día 27 del corriente a las diez, a la venta de la casa número 13 de la calle Real de esta ciudad, ante el Notario de la misma don Simón Gramunt, S. Agustín, 17.

El pliego de condiciones y la titulación de la finca se hallarán de manifiesto en el despacho del referido Notario todos los días laborables de 9 a 13.

### AGUA DE BORINES

Mineral, natural gaseosa, alcalina; bicarbonatada sódica.

Insuperable agua de mesa.

Eficacísima para el Estómago Intestino

Riñones, Hígado, Diabetes.

Premiada en varias exposiciones.

De venta: en Farmacias, Droguerías, Hoteles y Restaurants.

### FRANCÉS DE VIVA VOZ!

Lecciones especiales para las personas que desean perfeccionarse en el lenguaje usual.—Literatura, Gramática, Conversación.—Cursos de Correspondencia Comercial para los empleados del Comercio y Oficinas.

Clases infantiles desde los 4 años

Enseñanza atractiva é intuitiva por medio de grabados ilustrados.

Pura pronunciación parisiense muy superior al acento meridional.

Traducción de cartas, catálogos, documentos, etc. etc.

Mr. et Mme Alfred Agasse

Plaza de Olózaga, 10, 3.º, 1.º

### EXTRANJERO

Eumores no confirmados

Roma, 19.—En una nota oficiosa se manifiesta que no es exacta la noticia circulada de que se habían ido a pique dos torpederos italianos y que otros habían sufrido averías en los Dardanelos.

Los franceses en Marruecos

Fez.—La columna Mazillier, compuesta por tres batallones, ha salido para dispersar las agrupaciones reunidas de Aytoussi, Aitsegrouchen y a 15 kilómetros al Sudoeste de Sefrú.

El Roghi continúa su campaña de agitación entre las gentes de Hadjaz.

Sin avería

Bastia.—El cazatorpedero «Cavaliere» ha llegado a Ajaccio, sin avería alguna.

De la capital turca

Constantinopla.—Ha manifestado Said Bajá que no se ha tomado decisión alguna referente a los Dardanelos.

El Sultán publicará hoy mismo un escrito invitando al ejército a que se abstenga de intervenir en la política y haciendo un llamamiento a la unión ante el enemigo.

### El acuerdo congoles

Berna.—La comisión franco-alemana encargada de la preparación y ejecución del acuerdo congoles ha terminado sus trabajos de manera enteramente satisfactoria para ambas partes.

### Accidente marítimo

Berlin.—Mientras se practicaban ejercicios de ataque durante la noche, el torpedero 112 fué abordado por el acorazado «Hessen».

Del accidente han resultado tres muertos.

### La circulación por el canal de los Dardanelos

Constantinopla.—El gobierno ha resuelto reducir el espacio del canal que ha de quedar libre entre las minas submarinas de los Dardanelos, para no interrumpir la circulación y al mismo tiempo aumentar las defensas.

Haureling ha leído a sesenta oficiales la proclama del Sultán, que igualmente se ha leído en los cuarteles.

### La guerra italo-turca

Constantinopla.—Créese que la flota italiana se proponía sorprender a la escuadra turca anclada en Gallipoli.

### Turcos é italianos

Constantinopla.—Créese que se ha librado una escaramuza entre la flota turca y una escuadrilla italiana. Cinco acorazados italianos realizan un cruceo frente a los Dardanelos.

### Política chilena

Santiago de Chile.—Los partidos han llegado a un acuerdo, quedando conjurada la crisis ministerial.

### OFICIALITO

Extracto del Boletín Oficial del día 20. Convocatoria a elección de la Cámara de Comercio é Industria de Valls.

El señor Gobernador hace público haberse elevado al Ministro de Fomento los recursos interpuestos por D. Jaime Sabaté, D. Ramón Soliano y D. Sebastián Alberich contra unas providencias de multas.

Anuncios oficiales.—La Junta Diocesana de construcción y reparación de templos y edificios eclesiásticos de Tortosa anuncia la segunda subasta para la adjudicación de las obras de reparación del templo parroquial de San Carlos de la Rapita.

Edicto del Agente recaudador de La Figuera para la subasta de fincas.

El Agente recaudador de Monroig anuncia la instrucción de un expediente de apremio por débitos de guardería rural.

La Alcaldía de Faterella pone de manifiesto el presupuesto municipal.

### COMANDANCIA DE MARINA

ESTADO DEL TIEMPO

Madrid, 20, 22:30.

Observatorio meteorológico a Comandante de Marina.

Un mutino bien bien definido ocupa el Este de España (758 m.) Son probables las tormentas en Cataluña y el tiempo algo lluvioso en Cantabria.

### MOVIMIENTO DE POBLACION DEL DIA DE AYER

Nacidos.—María Virgili-Torrés.

Fallecidos.—Dolores Porqueras Boig; Gasómetro; 25, (4 años).

Matrimonios.—Ninguno.

### Banco de Valls

Sección de cuentas corrientes de la Clase obrera.

Han ingresado en esta fecha:

Por 82 impositores, siendo

10 nuevas... 42.645'20 ptas.

Se han devuelto a petición

de 84 interesados... 69.694'84 ptas.

Valls, 20 de julio de 1912.—El Secretario, José Caylá.

### COMERCIALES

#### Movimiento del puerto

##### Embarcaciones Llegadas ayer

De Gijón v. «Alonso», de 450 ts., c. Perez, con carbón; consignado a D. Antonio Mariné.

De Barcelona v. «Ramonita», de 632 ts., c. A. Zulaica, con carga general; consignado a D. M. Maillo.

De Marsella v. «Dés», de 1.271 ts., c. A. G., con tránsito; consignado a los Sres. Boada hermanos.

De Marsella v. «Pluto», de 708 ts., c. H. Zuzoller, con tránsito; consignado a D. J. Escandell.

De Gijón v. «Pepita», de 1.257 ts., c. E. Suarez, con carga general; consignado a los Sres. H. de B. López.

##### Despachadas

Para Amsterdam y esc. v. «Pluto», con vino.

Para Barcelona v. «Pepita», con tránsito.

Para Ayamonte y esc. «Ramonita», con carga general.

Para Helsingfors y esc. v. «Leo», con carga general.

Para San Carlos I. «Joven Pepe»; con carbón.

Para San Carlos I. «Joven Pepe»; con carbón.

Para San Carlos I. «Joven Pepe»; con carbón.

### CIERRES DE BOLSA

Madrid, 20.

Interior contado... 84'20  
fin de mes... 84'67  
fin próximo... 101'5  
Amortizable 5 por 100... 101'5  
4 por 100... 100'00  
Acciones Banco de España... 418'  
Arrendataria de Tabacos... 6'05  
Francos... 6'05  
Libras...

### Cambios de Barcelona del día 20

CAMBIOS EXTRANJEROS  
Londres a 90 días vista... 26'40 dinero  
Id. cheque... 26'30 papel  
Paris cheque... 6'15

### EFFECTOS PUBLICOS ESPAÑOLES

Dinero Pape  
Deuda interior 4 p. 100 fin mes... 84'625  
Id. amortizable 5 p. 100 id... 101'5  
Emp. Mun. Bar. a 4 1/2 p. 100... 95'75 96'30

### OBLIGACIONES CONTADO

Segovias 4 por 100... 95'50 95'75  
Huesca Camfranch 4 por 100... 96'35 96'65  
S. Juan Abadesas... 82'25 82'75  
T. B. y F. 2 1/4 por 100... 56'50 56'65  
M. Z. y A. 5 por 100 serie A... 106'00 106'50  
> 4 1/2 > B... 103'00 103'25  
> > C... 95'5 95'55  
Mad. Bar. Reus Roda... 55'50 56'00  
Almansa 3 por 100 adhe... 77' 77'25  
M. Z. Orense... 50' 50'20  
> prioridad H... 79' 79'50  
Cáceres 5 por 100 1.ª serie... 84' 84'25

Tranvías 4 por 100... 97'00 97'50

Barcelonesa de electricidad 5

por 100... 101'50 102'00

Idem 4 por 100... 93'50 94'00

C. Trastántica... 93'75 94'25

Tabacos Filipinas 4 1/2 id... 101'00 101'50

Azucareras...

### ACCIONES FIN MES

Norte... 498'75 494'00

Alicante... 473'00 474'25

Colonial... 600'00 600'00

Orenses... 26'75 26'20

### Banco de Valls.—Tarragona

Cotización del 20 de julio de 1912:

Dinero Pape

#### Efectos públicos

Deuda interior al contado 4%... 85'95

Id. amortizable al id. 5%... 101'85

Id. id. al id. 4%...

#### Obligaciones

Junta de Obras del Puerto de

Tarragona 5%... 101'65 102'15

Acciones Banco de Valls... 25'

#### Cambios sobre el extranjero

Londres 90 días vista... 26'38

Id. cheque... 26'75 26'20

Paris 90 días vista... 4'85

Id. cheque... 5'95 6'15

Alemania bancario 90 días vista 128'95

Id. id. cheque 130'45 131'00

Brusela y Amberes... 5'40 5'95

Ginebra y Zurich... 5'45 6'00

### TELEGRAMAS

Madrid, 20.

#### Los emigrados portugueses.

Los telegramas de Orense que publica la prensa dan cuenta de que siguen llegando a aquella capital gran número de individuos de las disueltas partidas realistas de Portugal, incluso de la de Paiva Couceiro. Llegan hambrientos y abatidos por las fatigas sufridas.

Pasa de mil el número de emigrados que hay refugiados en Galicia.

Los jefes Luis A. Mijá, Domingo Feras y conde Manguay marchan a Vigo y seguirán su viaje a Inglaterra, en donde fijarán su residencia, por ahora.

Para Monforte salió el doctor Cardoso.

Por carecer el Gobierno civil de recurso para mantener a todos los emigrados, ha internado a unos 300.

Un español llegado de Chaves dice que los realistas internados en el hospital de aquella población están mal atendidos y no se les guarda la menor consideración.

#### Lotería Nacional

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy han resultado agraciados los números siguientes:

PREMIOS MAYORES

6005 con 150 000 ptas. Madrid

31608 > 60.000 > Andujar

36984 > 40.000 > S. Sebast.

247 > 3.000 > Coruña

#### Emigrados portugueses en Madrid

Han llegado a Madrid 57 emigrados portugueses procedentes de Orense. Esta tarde saldrán para Cuenca.

#### El señor La Cierva

Murcia.—El señor La Cierva y su familia han llegado a Cabo Palos, donde pasarán el resto del verano. Se ha dispensado al señor La Cierva un cariñoso recibimiento.

#### Extranjero

##### Clausura de un Congreso

Paris.—Ha terminado en Rio Janeiro el Congreso de codificación de

El discurso de clausura corrió á cargo del ministro de Negocios Extranjeros.

Emperador enfermo

París.—Despachos de Tokio comunican que el Emperador del Japon se halla gravemente enfermo, de una afección estomacal.

ULTIMA HORA

(Conferencia telefonica)

Barcelona, 20. 11'35 n.

De San Sebastián

En el expreso de Madrid ha marchado el Director general de Obras Públicas.

En el mismo tren y en el furgón ha sido conducido el conde de Arcenales, cuyo cadáver será enterrado en la iglesia de la A mudena. Se celebrarán en la misma solemnes

funerales. Don Alfonso envió un representante suyo y una compañía rindió honores y luego fué revistada por el Capitán General.

El viaje del Rey

Comunican de Gijón que á las seis zarpó el «Girald» para Avilés. Á las once de la mañana el Rey presidió el reparto de premios ganados á las regatas, adjudicándose su premio de dos mil pesetas. A su regreso de Avila almorzó con los marqueses de Ferrer; luego embarcó en el «Girald» para San Sebastián.

Desgracia

Comunican de Murcia que al pasar el tren mercante por el puente de la Rambla Salada, el maquinista llamado Demetrio Cortés, ha tenido la desgracia de ser cogido entre la máquina y el puente quedando muerto en

el acto. Una de las piernas del desgraciado maquinista cayó bajo de la Rambla.

Huelga

Dicen de Manresa que la huelga de la casa Martínez Hermanos, sigue en el mismo estado. Mañana celebrarán otra entrevista los patronos y huelguistas á fin de solucionar el conflicto. A causa de la expresada huelga se han suspendido los trabajos en varias secciones de dicha fábrica.

Junta general

De la propia capital comunican que mañana se reunirá en junta general la Juventud jaimista á fin de aprobar el reglamento por el que deba regirse la Caja de ahorros de aquella sociedad.

La Infanta Isabel

Probablemente, salvo variante en

el itinerario llegará la Infanta Isabel á Manresa el miércoles. Visitará las cuevas y rambias de San Ignacio, las Casas consistoriales, algunos establecimientos de beneficencia, la fábrica de sederías de Basells y el grupo escolar en construcción.

Mañana á las once celebrará sesión extraordinaria el Ayuntamiento á fin de acordar el programa de festejos.

Comunican de G-rona que á las cinco ha llegado la Infanta Isabel acompañada por la señorita Bertrán de Lis y demás séquito.

En a plaza del marqués de Campos esperábanla el señor Obispo, Alcalde, Vicario general Dr Lloret y comisión de señoras y el Ayuntamiento en corporación.

Al llegar la música tocó la Marcha real y el Alcalde ofreció á la Infanta y á la señorita Bertrán de Lis pre-

ciosos ramos de flores. Después hubo los saludos de rúbrica.

S. A. subió al coche del Alcalde dirigiéndose á la plaza de la ciudad donde estaba formado el regimiento de Asia. A los acordes de la Marcha real bajó la Infanta del coche y revisó las tropas. Acto seguido se dirigió al Hotel del Centro donde se hospedó, visitándola en seguida las autoridades locales y personas distinguidas.

Esta noche en su honor se dará una función de gala en el Teatro Principal.

Contra la blasfemia

Dicen de Tortosa que mañana en el cercano pueblo de Regué se celebrará un importante mitin contra la blasfemia.

PRENSA ASOCIADA.

Tip. F. Arts, calle de San Francisco, 14.

Chocolate fino JUNCOSA



Es el mejor de todos, pues solo contiene cacao y azúcar, probadlo y os convenceréis. El Chocolate-fino-Juncosa envuelto en papel blanco litografiado que hace mucho tiempo elaboro y que merece el favor del público ha sido imitado por otros fabricantes, pero de una manera grosera, pues el chocolate-fino-Juncosa es mil veces superior que el de sus imitadores de tal manera que éstos no sabrán jamás imitarlo.

Todo paquete que no vaya acompañado de esta marca registrada, será de procedencia ilegítima.

NO FIARSE DE IMITACIONES

A pesetas 1'50 los 400 gramos ó sea á pesetas 3'75 kilo. A pesetas 2 » 400 » » 5 »

De venta en los principales establecimientos de ultramarinos.—Despacho Central: Fernando VII, núm. 10—Sucursal: Paseo de Gracia, núm. 20, Barcelona



Polvos Noél

Los médicos más eminentes los recomiendan para los escocidos de los niños, ardores, granos, rojeces, erupciones, grietas, sarpullidos, quemaduras y demás irritaciones cutáneas e higiene de la piel.

NOEL evita sudor y mal olor en los pies y sobacos.

NOEL suaviza y entona la piel.

NOEL para los caballeros después de afeitarse es imprescindible pues evita el ardor de la navaja y previene cualquier infección.

NOEL el mejor para la toilette de señoras.

NOEL es indispensable despues del baño y muy agradable.

NOEL excelente antiséptico el mejor de todos! exigid NOEL.

¡No dejarse sorprender por otras marcas!

De venta en todas las buenas Droguerías, Perfumerías y Farmacias de todas partes. Unico Agente en España y América Latina: Joaquín Fau, calle Mallorca, 184, Barcelona. Depositarios y venta en Tarragona: Farmacia de D. Rafael Sanromá; Perfumería de D. Juan Micó Tuset; Droguería E. Virgili; Firmo Vives, Conde de Rius, 1; Agustín Llisteras, Mayor, 3; Agustín Ros, Apodaca, 15; Manuel Bonet, Apodaca, 10, y todas las buenas armazas, Droguerías y perfumerías de la provincia.

SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO

El día 25 de julio saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor ANTONIO LOPEZ

directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

El día 10 de julio saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

MONTEVIDEO

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colon, de donde salen los vapores el día 12 de cada mes para Sabania, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También admite carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao, y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

LINEA DE FILIPINAS

El día 17 de julio saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

ALICANTE

directamente para Génova, Por-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

LINEA DE BUENOS AIRES

El día 3 de agosto saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor

P. de SATRUSTEGUI

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA DE FERNANDO POO

El día 2 de agosto saldrá de Barcelona, el vapor

C. de CADIZ

con escala en Valencia y Alicante, el 7 de Cádiz, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Sta. Cruz de Tenerife, Sta. Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Regreso de Fernando Poo el 3, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indí-

casas en el viaje de ida. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía de alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales para camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMERCIALES.—La sección que de estos Servicios tiene esta Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, desean hacer los Exportadores.

LINEA DE CUBA Y MÉJICO

El día 17 de julio saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor

ALFONSO XIII

directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costa firme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Para más informes dirigirse á su Agente en Tarragona D. José Vilas Tomás, Plaza de Oléaga, 12.



No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva, llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

Todas aquellas personas que tengan un bebedor en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. El polvo Coza puede también obtenerse en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados. Para adquirir la muestra gratuita, escriba hoy á

COZA POWDER COMPANY, 76, Wardour Street, Londres 340

Depósitos:

En Tarragona: Farmacia de Modesto Nadal, Mayor, 14.—Farmacia de Cuchí y Mirambell, calle Apodaca, 28.—Farmacia de G. Soler, Apodaca, 27.—Farmacia de Juan Esbert. En Vendrell: Farmacia de M. Trayner, S. Sebastián, 4.

SUCURSAL DE LUIS TRINCHET

CASA FUNDADA EN 1845

GRAN PREMIO EN LA EXPOSICIÓN DE CHICAGO DE 1893

GRAN SURTIDO EN SOMBREROS Y GORRAS

Especialidad para el CLERO. Birretes para la MAGISTRATURA y FACULTADES, GORRAS y ROSES para el Ejército TRICORNITOS para la Armada, Solideos y Bonetes

Talleres: Sta. Ana, 11 y 13, Barcelona TARRAGONA.—28, CONDE DE RIUS, 28, TARRAGONA

Las tinajas

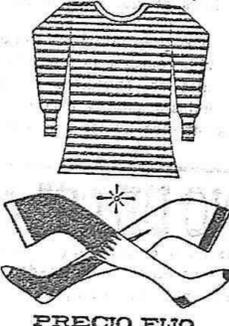
aceites vírgenes

GARANTIZADOS PUROS DE OLIVA CLASES Y PRECIOS

	El cuartan	El litro
Acete fino.....	á Ptas. 4'40	á Ptas. 1'10
extra fino.....	á » 5'20	á » 1'30
selecto.....	á » 6	á » 1'50

JABONES CLASES SUPERIORES SE SIRVE A DOMICILIO 18, COS DEL BOU, 18.—TARRAGONA

MARCA REGISTRADA



PRECIO FIJO

ANTIGUA CASA EXCLUSIVA

GÈNEROS DE PUNTO

Vda. de GONZALO COMELLA

10, Cardenal Casañas, 10

BARCELONA

SERRADO LOS DOMINGOS Y DÍAS FESTIVOS

PATRONATO SOCIAL DE BUENAS LECTURAS

(CASA DE LA BUENA PRENSA) Fundado en 1895

DIRECCIÓN: BAILÉN, 35, PRAL.—MADRID

Patronato principal

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.—Excmo. Sr. Marqués de Cerralbo.—M. I. señor D. Juan Vázquez de Mella.—Excmo. señor D. Joaquín Sánchez de Toca.—M. I. señor Barón de Villegayá.—Excmo. Sr. Marqués del Vadillo.—Excmo. Sr. Marqués de Camps.—Excmo. Sr. Conde de Canilleros.—Excmo. señor Conde de Bérnar,

Para más informes y detalles, dirigirse al Corresponsal D. José de la Morena, Rambla de Castelar, núm. 35 2.º, 1.º